

RAPPORT
om årsredovisningen för Gemenskapens växtsortsmyndighet för budgetåret 2008 samt
myndighetens svar
(2009/C 304/28)

INNEHÅLL

	<i>Punkt</i>	<i>Sida</i>
INLEDNING.	1–2	155
REVISIONSFÖRKLARING.	3–12	155
KOMMENTARER OM BUDGETFÖRVALTNINGEN OCH DEN EKONOMISKA FÖRVALTNINGEN	13–16	156
Tabell		157
Myndighetens svar.		158

INLEDNING

1. Gemenskapens växtsortsmyndighet (nedan kallad *myndigheten*) ligger i Angers och inrättades genom rådets förordning (EG) nr 2100/94 av den 27 juli 1994 ⁽¹⁾. Myndighetens viktigaste uppdrag är att registrera och undersöka ansökningar om beviljande av gemenskapens växtförädlarrätt i form av industriellt rättsskydd för växtsorter, samt låta utföra nödvändiga tekniska provningar vid behöriga myndigheter i medlemsstaterna ⁽²⁾.

2. Myndighetens budget för 2008 uppgick till 12,5 miljoner euro jämfört med 13,4 miljoner euro året innan. Myndigheten hade i slutet av året 44 anställda jämfört med 44,5 året innan.

REVISIONSFÖRKLARING

3. Revisionsrätten har i enlighet med artikel 248 i fördraget granskat myndighetens årsredovisning ⁽³⁾, som består av räkenskaperna ⁽⁴⁾ och rapporterna om budgetgenomförandet ⁽⁵⁾ för det budgetår som slutade den 31 december 2008, och lagligheten och korrektheten i de transaktioner som ligger till grund för räkenskaperna.

4. Denna revisionsförklaring riktas till myndighetens förvaltningsråd i enlighet med artikel 11 i rådets förordning (EG) nr 2100/94.

Ledningens ansvar

5. Ordföranden ska i egenskap av utanordnare under eget ansvar och inom ramen för beviljade anslag verkställa budgeterade inkomster och utgifter i enlighet med myndighetens finansiella bestämmelser ⁽⁶⁾. Ordföranden ska införa ⁽⁷⁾ den

organisation och de system och rutiner för intern förvaltning och kontroll som krävs för att upprätta slutliga räkenskaper ⁽⁸⁾ som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, på grund av oegentligheter eller fel, och för att säkerställa att de transaktioner som ligger till grund för räkenskaperna är lagliga och korrekta.

Revisionsrättens ansvar

6. Revisionsrätten ska utifrån sin revision avge en revisionsförklaring om tillförlitligheten i myndighetens årsredovisning och om de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet.

7. Revisionsrätten utförde sin revision i enlighet med IFAC:s och Issais ⁽⁹⁾ internationella revisionsstandards och god revisorssed. Enligt dessa standarder ska revisionsrätten uppfylla etiska krav och planera och utföra revisionen så att rimlig säkerhet uppnås om huruvida räkenskaperna innehåller några väsentliga felaktigheter och huruvida de underliggande transaktionerna är lagliga och korrekta.

8. Vid revisionen vidtar revisionsrätten revisionsåtgärder för att inhämta revisionsbevis om beloppen och upplysningarna i räkenskaperna och om lagligheten och korrektheten i de transaktioner som ligger till grund för dem. Vilka revisionsåtgärder revisionsrätten väljer att vidta beror på den riskbedömning som den gör bland annat av risken för att det, på grund av oegentligheter eller fel, förekommer väsentliga felaktigheter i årsredovisningen eller olagliga eller oriktiga transaktioner. För att kunna utforma revisionsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna beaktar revisionsrätten vid denna riskbedömning organets internkontroll avseende utarbetandet och framläggandet av räkenskaperna. Revisionsrätten bedömer även om lämpliga redovisningsprinciper har tillämpats och om ledningens uppskattningar i bokföringen är rimliga samt gör en samlad bedömning av framläggandet av räkenskaperna.

9. Revisionsrätten anser att den har inhämtat tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis till stöd för uttalandena nedan.

⁽¹⁾ EGT L 227, 1.9.1994, s. 27.

⁽²⁾ I *tabellen* sammanfattas myndighetens behörighet och verksamhet i informationssyfte.

⁽³⁾ Denna årsredovisning åtföljs av en rapport om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen under året som bland annat innehåller en redovisning av utnyttjandegraden för anslagen och sammanfattande information om överföringar av anslag mellan olika budgetposter.

⁽⁴⁾ I räkenskaperna ingår balans- och resultaträkningen, kassaflödestabellen, redogörelsen för ändringar i det egna kapitalet och bilagan till räkenskaperna som innehåller en beskrivning av viktiga redovisningsprinciper och andra förklaringar.

⁽⁵⁾ Rapporterna om budgetgenomförandet innehåller sammanställningen över resultatet av budgetgenomförandet med bilaga.

⁽⁶⁾ Artikel 33 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 av den 23 december 2002 (EGT L 357, 31.12.2002, s. 72).

⁽⁷⁾ Artikel 38 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002.

⁽⁸⁾ Bestämmelserna om gemenskapsorganens årsredovisningar och löpande räkenskaper fastställs i kapitel 1 i avdelning VII i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 652/2008 av den 9 juli 2008 (EUT L 181, 10.7.2008, s. 23) och har införlivats i myndighetens budgetförordning.

⁽⁹⁾ Internationella revisorsförbundet (IFAC) och Internationella standarder för högre revisionsorgan (Issai).

Uttalande om räkenskapernas tillförlitlighet

10. Revisionsrätten anser att myndighetens årsredovisning⁽¹⁰⁾ i allt väsentligt ger en rättvisande bild av myndighetens finansiella ställning per den 31 december 2008 och av resultaten av transaktioner och kassaflöden för det budgetår som slutade detta datum i enlighet med bestämmelserna i myndighetens budgetförordning.

Uttalande om de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet

11. Revisionsrätten anser att de transaktioner som ligger till grund för myndighetens årsredovisning för det budgetår som slutade den 31 december 2008 i allt väsentligt är lagliga och korrekta.

12. Kommentarererna nedan påverkar inte revisionsrättens uttalande.

KOMMENTARER OM BUDGETFÖRVALTNINGEN OCH DEN EKONOMISKA FÖRVALTNINGEN

13. För administrativa anslag ingicks åtaganden 2007, de fördes över till 2008, drogs tillbaka och förföll, sedan ingicks

åtaganden igen och till sist fördes de över till 2009⁽¹¹⁾. Med tanke på principen om ettårighet och det faktum att de administrativa anslagen inte var differentierade borde motsvarande belopp ha återförts genom en ändringsbudget.

14. Myndighetens räkenskapsförare godkände inte budgetmodulen i det nya datoriserade redovisningssystemet. Under avslutandet av 2008 års räkenskaper konstaterades brister i systemet, vilket ledde till att korrigeringar måste göras av redovisningen. Dessa brister måste åtgärdas så att denna modul kan godkännas.

15. När det gäller två fullkostnadsbidragsöverenskommelser⁽¹²⁾ betraktades indirekta kostnader, som entreprenörerna hade haft och som överskred det fastställda taket på 7 %, som stödberättigande. Enligt kontrakten⁽¹³⁾ borde myndigheten ha begärt underlag till de stora beloppen i fråga⁽¹⁴⁾.

16. När det gäller tillhandahållande av möbler⁽¹⁵⁾ tilldelade myndigheten en särskild leverantör ett kontrakt direkt, utan att kunna ge någon relevant dokumentation eller något bevis avseende tilldelningskriterier eller den utförda utvärderingen av de olika alternativ som presenterades av en teknisk rådgivare som myndigheten hade utsett för detta ändamål. Detta tillvägagångssätt hindrade insyn i förfarandet.

Denna rapport har antagits av revisionsrätten vid dess sammanträde i Luxemburg den 8 oktober 2009.

För revisionsrätten

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Ordförande

⁽¹⁰⁾ Den slutliga årsredovisningen upprättades den 26 juni 2009 och togs emot av revisionsrätten den 7 juli 2009. Den slutliga årsredovisningen som konsoliderats med kommissionens ska offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning senast den 15 november efter det avslutade budgetåret. Årsredovisningen finns på följande webbplats: <http://eca.europa.eu> eller <http://www.cpvo.europa.eu/main/en/home/about-the-cpvo/financing>

⁽¹¹⁾ De gällde främst renovering av en byggnad och ett nytt datoriserat redovisningssystem (totalt värde 248 000 euro).

⁽¹²⁾ Totalt belopp på 670 000 euro (50 % finansierades av myndigheten).

⁽¹³⁾ Artikel I.9 i de särskilda villkoren föreskriver att indirekta kostnader är stödberättigande under förutsättning att de kan styrkas med bokföringsbevis.

⁽¹⁴⁾ I ett fall uppgick det totala belopp för indirekta kostnader som översteg taket till mer än 40 000 euro.

⁽¹⁵⁾ Ett förhandlat förfarande för tillhandahållande av kontorsmöbler till myndighetens nya lokaler (80 000 euro).

Tabell

Gemenskapens växtsortsmyndighet (Angers)

Gemenskapens behörighetsområde enligt fördraget	Myndighetens behörighet enligt rådets förordning (EG) nr 2100/94		Organisation	Medel till myndighetens förfogande under 2008 (Uppgifter för 2007)	Produkter och tjänster 2008 (Uppgifter för 2007)
Fri rörlighet för varor Förbud eller restriktioner som grundas på hänsyn till industriell och kommersiell ägarerätt får inte utgöra ett medel för godtycklig diskriminering eller inefatta en förtäckt begränsning av handeln mellan medlemsstaterna. (Artikel 30 i fördraget)	Syfte — Tillämpa gemenskapens växtförädlarrätt som den enda formen i gemenskapen av industriellt rättskydd för växtsorter.	Uppgift — Beslut om att bevilja eller avslå gemenskapens växtförädlarrätt. — Beslut avseende invändningar. — Beslut avseende överklaganden. — Beslut om att ogiltigförklara eller upphäva gemenskapens växtförädlarrätt.	1. Ordförande Leder myndigheten. Han utses av rådet på grundval av en förteckning över kandidater som kommissionen ska lägga fram efter förvaltningsrådets yttrande. 2. Förvaltningsrådet Övervakar myndighetens arbetsprogram och fastställer bestämmelser för arbetsmetoder. Det består av en företrädare för varje medlemsstat och en företrädare för kommissionen samt deras respektive ersättare. 3. Beslut om beviljande av gemenskapens växtförädlarrätt fattas av kommittéer bestående av tre av myndighetens anställda och av överklagandenämnden vid överklaganden. 4. Kontroll av lagenligheten i myndighetens åtgärder Kommissionen kontrollerar lagenligheten i de åtgärder som företas av myndighetens ordförande och för vilka det i gemenskapslagstiftningen inte föreskrivs lagenlighetskontroll av ett annat organ, samt i åtgärder av förvaltningsrådet som har samband med myndighetens budget. 5. Externrevision Revisionsrätten. 6. Myndighet som beviljar ansvarsfrihet Förvaltningsrådet.	Budget 12,5 (13,4) miljoner euro Personalstyrka den 31 december 2008 Antal tjänster i tjänsteförteckningen: 43 (42) Varav tillsatta: 43 (42) + 1 (2,5) övriga tjänster, (utstationerade nationella experter, lokalt anställda, interimsanställda) Personalstyrka totalt: 44 (44,5) Varav anställda: inom verksamheten: 17 med administrativa uppgifter: 21 med blandade uppgifter: 6	Mottagna ansökningar: 3 012 (2 977) Beviljade växtförädlarrätter: 2 162 (2 616) Gällande växtförädlarrätter per den 31 december 2008: 15 599 (14 598)

Källa: Uppgifter från myndigheten.

MYNDIGHETENS SVAR

13. På grund av oväntade förseningar kunde arbetet inte slutföras under livslängden för budgetåtagandena. För att myndigheten skulle kunna uppfylla sina rättsliga skyldigheter utan att på ett konstlat sätt förvränga budgeträkenskaperna ingicks därför nya åtaganden i budgeten för 2008 istället för i budgeten för 2009. På detta sätt skedde enligt myndighetens uppfattning ingen överträdelse mot budgetbestämmelserna.

14. Räkenskapsföraren har försäkrat att de brister som konstaterats åtgärdats av programleverantören och har på grundval av omfattande tester fullständigt godkänt budgetmodulen för det nya datoriserade redovisningsprogrammet. Godkännandet överlämnades till revisionsrätten den 25 juni 2009.

15. I bidragsöverenskommelserna föreskrivs att revisionerna kan äga rum upp till fem år efter slutbetalningen och att om en revision visar att allt för stora belopp har utbetalats ska dessa återkrävas. Mot bakgrund av revisionsrättens kommentarer kommer myndigheten att ordna med en sådan revision under de kommande månaderna.

16. Myndigheten skulle självklart ha tillämpat ett konkurrensutsatt förfarande om detta inte varit omöjligt på grund av det exklusiva distributionssystemet för den typ av möbler som valts ut. Av detta skäl och i överensstämmelse med artikel 126.1 b i genomförandebestämmelserna för budgetförordningen ansåg myndigheten att det förhandlade förfarandet var fullt motiverat. Denna motivering dokumenterades i vederbörlig ordning.
